

LS 1254

Istruzioni ed avvertenze per l'installatore

Attenzione: per la sicurezza delle persone è importante rispettare queste istruzioni.
Conservate questo manuale per poterlo consultare in futuro.

Instructions et recommandations pour l'installateur

Attention: pour la sécurité des personnes, il est important de respecter ces instructions.
Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter dans le futur.

Instructions and warnings for fitters

Warning: follow these personal safety instructions very carefully.
Save this manual for future reference.

Instrucciones y advertencias para el instalador

Atención: es importante respetar estas instrucciones para garantizar la seguridad de las personas.
Guarde este manual para poderlo consultar posteriormente.



LS 1254 - Programmatore elettronico monofase per l'automazione di motoriduttori per serrande avvolgibili con ricevente radio incorporata.



CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione: 230 Vac 50-60Hz 4,5W max (fusibile 5A).

Uscita lampeggiante / luce di cortesia: 230 Vac 40 W max (relè 5A).

Uscita motore: 230 Vac 1350 W max (relè 16A).

Uscita alimentazione aux: 24 Vca 3 W max (fusibile BT 250mA).

Ingressi pulsante e dispositivo di sicurezza: 24 Vdc.

Temperatura di esercizio: -20 % 85 °C.

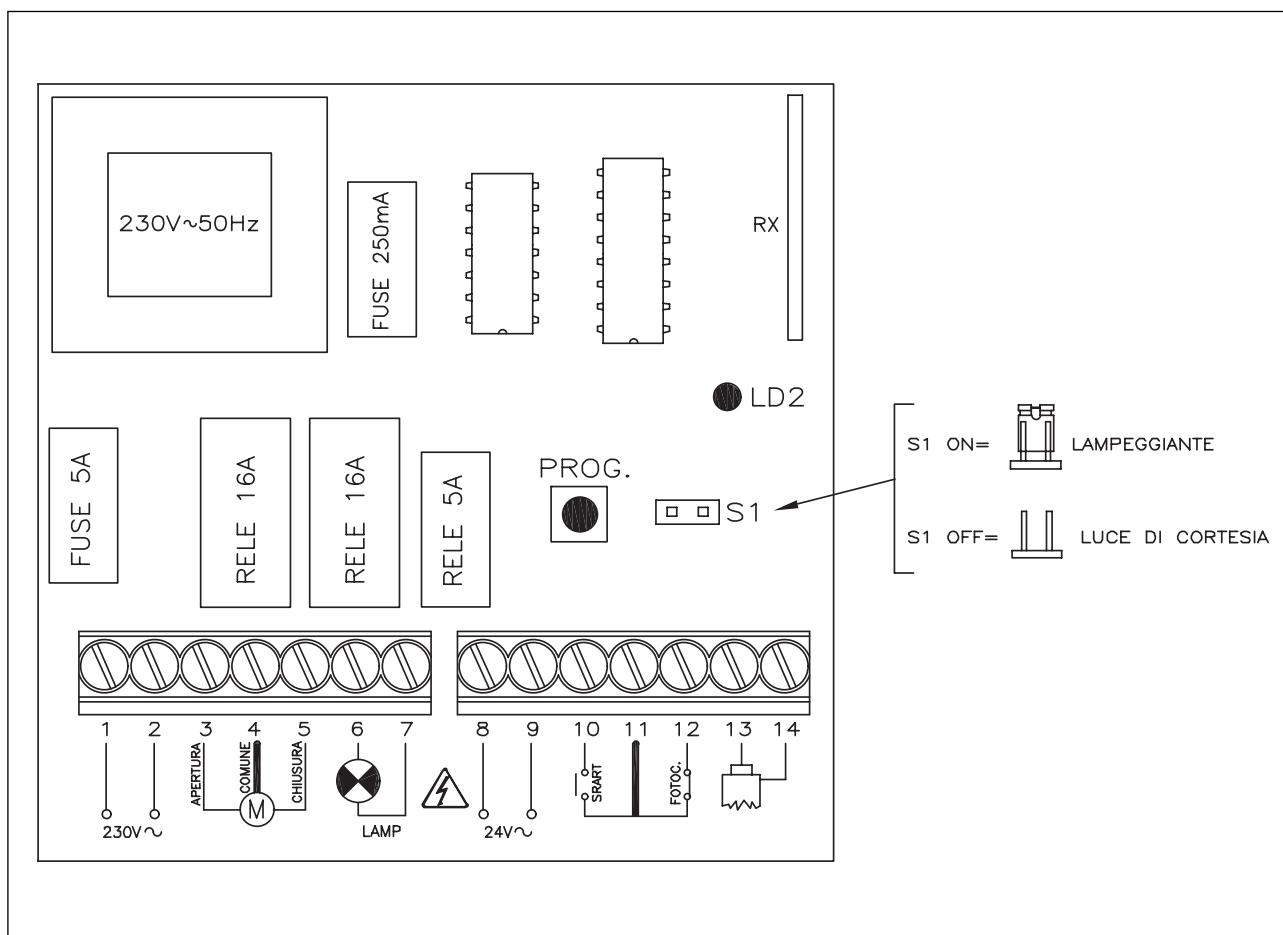
Ricevitore radio: 433.92 MHz rolling code / rolling code a dip-switch

Trasmettitori radio utilizzabili: rolling code (TX2,TX4,TX MONO,TX MULTI,TX SMALL,TX COPY) /rolling code a dip-switch (TX DIP)

Codici radio memorizzabili: 120

Dimensioni scatola: 167 x 116 x 73.

Contenitore:ABS V-0 (IP55).



AVVERTENZE IMPORTANTI

Il costruttore si riserva di apportare eventuali modifiche al prodotto senza preavviso;

inoltre declina ogni responsabilità per danni a persone o cose dovuti ad un uso improprio o ad un'errata installazione. Leggere attentamente il seguente manuale di istruzioni prima di procedere con l'installazione e la programmazione della centrale di comando.

- Il presente manuale di istruzioni è destinato solamente a personale tecnico qualificato nel campo delle installazioni di automazioni.

- Qualsiasi operazione di manutenzione o di programmazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.
- Nessuna delle informazioni contenute all'interno del manuale può essere interessante o utile per l'utilizzatore finale.
- Qualsiasi operazione di manutenzione o di programmazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.

L'AUTOMAZIONE DEVE ESSERE REALIZZATA IN CONFORMITA' ALLE VIGENTI NORMATIVE EUROPEE: EN 60204-1 (Sicurezza del macchinario, equipaggiamento elettrico delle macchine, parte 1: regole generali).

EN 12445 (Sicurezza nell'uso di chiusure automatizzate, metodi di prova).

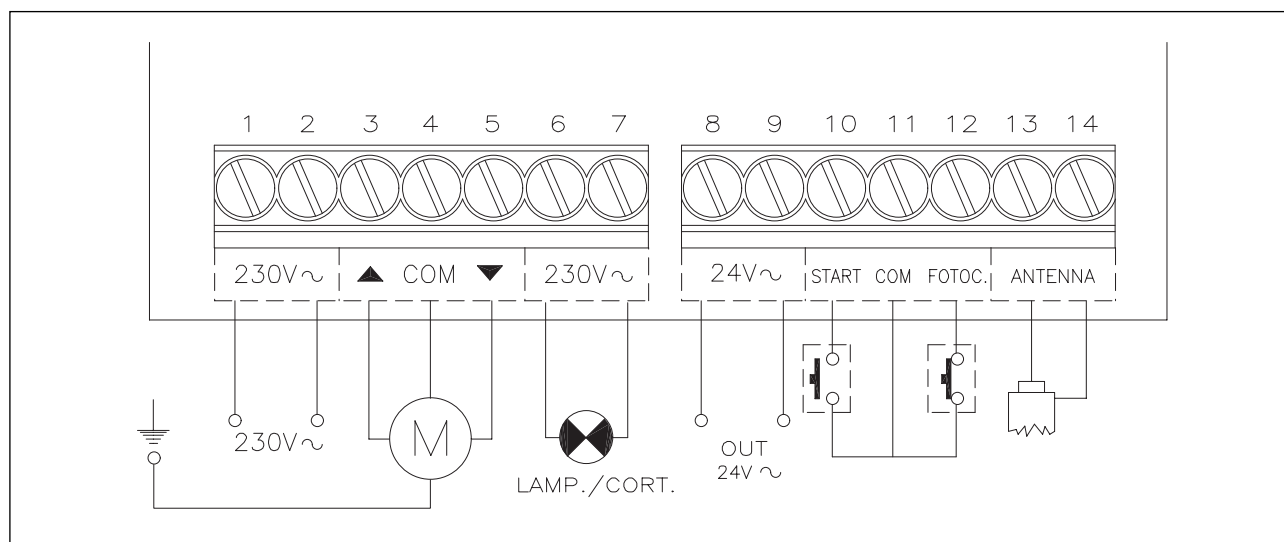
EN 12453 (Sicurezza nell'uso di chiusure automatizzate, requisiti).

- L'installatore deve provvedere all'installazione di un dispositivo (es. l'interruttore magnetotermico) che assicuri il sezionamento onnipolare del sistema dalla rete di alimentazione. La normativa richiede una separazione dei contatti di almeno 3mm in ciascun polo.
- Per la connessione di tubi rigidi e flessibili o passacavi utilizzare raccordi conformi al grado di protezione IP44 o superiore.
- L'installazione richiede competenze in campo elettrico e meccanico; deve essere eseguita solamente da personale qualificato in grado di rilasciare la dichiarazione di conformità di tipo A sull'installazione completa (Direttiva macchine 89/392 CEE, allegato IIA).
- E' obbligo attenersi alle seguenti norme per chiusure veicolari automatizzate:
EN 12453, EN 12445, EN 12978 ed alle eventuali prescrizioni nazionali.
- Anche l'impianto elettrico a monte dell'automazione deve rispondere alle vigenti normative ed essere eseguito a regola d'arte.
- La regolazione della forza di spinta dell'anta deve essere misurata con apposito strumento e regolata in accordo ai valori massimi ammessi dalla normativa EN 12453.
- Consigliamo di utilizzare un pulsante di emergenza da installare nei pressi dell'automazione (collegato all'ingresso STOP della scheda di comando) in modo che sia possibile l'arresto immediato del cancello in caso di pericolo).
- Collegare il conduttore di terra dei motori all'impianto di messa a terra della rete di alimentazione.



NOTE PER L'INSTALLATORE

1. Nel caso di installazione di più centrali, per assicurare il corretto funzionamento della ricevente radio, si suggerisce di mantenere una distanza di almeno 3m tra le centrali.
2. La centrale non è dotata di alcun dispositivo di sezionamento della rete elettrica a 230 Vac. In sede di installazione deve essere previsto un apposito sezionatore.
3. Per il passaggio dei cavi di collegamento della centrale utilizzare i passacavi.
4. Gli ingressi normalmente chiusi (NC) se non usati devono essere ponticellati.



COLLEGAMENTI DELLA MORSETTIERA:

- 1 - Ingresso linea 230 Vac (Fase).
- 2 - Ingresso linea 230 Vac (Neutro).
- 3 - Uscita motore salita.
- 4 - Uscita motore comune.
- 5 - Uscita motore discesa.
- 6 - Ingresso lampeggiante 230 Vac (Neutro).
- 7 - Ingresso lampeggiante 230 Vac (Fase).
- 8 - Uscita alimentazione servizi 24 Vac 3 W.
- 9 - Uscita alimentazione servizi 24 Vac 3 W.
- 10 - Ingresso pulsante comando apre-chiude (NA).
- 11 - Ingresso GND comune.
- 12 - Ingresso dispositivo sicurezza (NC).
- 13 - Ingresso polo caldo antenna.
- 14 - Ingresso massa antenna.

PROGRAMMAZIONE DELLA CENTRALE

La programmazione della centrale viene eseguita utilizzando il pulsante PROG. e il Led di segnalazione D2.

Programmazione del radiocomando

Durante la procedura di programmazione, è possibile memorizzare 1 o 2 codici del radiocomando. Con un codice si ottiene una movimentazione ciclica (Passo/Passo), mentre con due codici è possibile comandare separatamente la salita e la discesa.

- Premere il tasto PROG per 1 secondo.
- Il Led D2 inizierà a lampeggiare;
- Inviare il primo codice del radiocomando da memorizzare;
- Il Led D2 inizierà a lampeggiare velocemente;
- Inviare il secondo codice del radiocomando da memorizzare.
- Il Led D2 rimane acceso per segnalare l'avvenuta programmazione.

Se non è inviato il secondo codice entro 10 secondi la centrale esce dalla fase di programmazione, selezionando il funzionamento con un solo codice del radiocomando. E' possibile ripetere questa procedura fino a memorizzare 120 radiocomandi. Se si prova a memorizzare un codice già esistente, il Led D2 lo segnalerà emettendo 4 lampeggi. Se tutti i 120 codici sono stati memorizzati, ripetendo l'operazione di programmazione, il Led D2 emetterà 10 lampeggi. E' anche possibile memorizzare i radiocomandi senza intervenire sul tasto PROG della centrale. La procedura è la seguente:

- 1 – Prendere un radiocomando precedentemente memorizzato e inviare il codice verso la centrale tenendo premuto il pulsante per un tempo superiore ai 10 secondi.
- 2 – La centrale entra in programmazione attivando il lampeggiatore; In questa fase è possibile programmare i nuovi codici esattamente come sopra descritto.

Se non è ancora memorizzato nessun codice, la fase di programmazione via radio può essere attivata da un radiocomando qualunque.

Nel caso in cui si utilizzi un radiocomando a dip-switch (TX-DIP), prima di procedere alla memorizzazione, è necessario selezionare sul radiocomando il codice desiderato agendo sui dip-switch.

Se si volessero utilizzare ulteriori radiocomandi TX-DIP sarà sufficiente posizionare i dip-switch con la stessa combinazione di uno precedentemente memorizzato oppure effettuare la normale procedura di memorizzazione ma selezionando una combinazione diversa dei dip-switch.

Cancellazione di tutti i codici in memoria

La cancellazione di tutti i codici memorizzati si ottiene nel modo seguente:

- Premere e mantenere premuto il tasto PROG per 25 secondi;
- Il Led D2 inizia a lampeggiare velocemente;
- Il LED D2 si spegne segnalando l'avvenuta cancellazione dei codici.

Lampeggiante o luce di cortesia

La centrale dispone di una uscita 230Vac 40 W max. per il collegamento di un lampeggiante o di una luce di cortesia. La centrale è fornita dal costruttore con la funzione Lampeggiatore abilitata (ponticello S1 inserito). Il lampeggiante si spegnerà quando finisce la corsa del motore o il tempo motore. Se si desidera abilitare la luce di cortesia è sufficiente togliere il ponticello S1. La luce di cortesia si accende per un tempo fisso pari a 180 secondi ogni volta che si aziona il motore.

Tempo motore

Gestione automatica dei tempi di lavoro.

Dispositivo di sicurezza

La centrale consente l'alimentazione ed il collegamento di dispositivi di sicurezza quali Fotocellule, Coste pneumatiche (NC) ecc. L'intervento non provoca variazioni di funzionamento nella fase di apertura, mentre in fase di chiusura provoca l'inversione del moto. Questo ingresso se non utilizzato deve essere ponticellato.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il costruttore dichiara che il dispositivo LS I 254 è conforme alla direttiva Europea 99/05; considerati gli articoli non abrogati 10.1, 10.2, e gli allegati 1 e 3 della direttiva Europea 88/336 EMC (comprese successive modifiche); considerato l'articolo non abrogato 2 e gli allegati 1, 3B, 4 della direttiva Europea 73/23 bassa tensione. Sono state applicate le seguenti normative tecniche:

EN 60335-1: SICUREZZA ELETTRICA

EN 301 489-3, EN 60 730-1: COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA

EN 300 220-3: UTILIZZO DELLO SPETTRO RADIO

LS I 254 - Programmateur électronique monophasé pour l'automatisation de motoréducteurs pour stores avec récepteur radio incorporé.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation: 230 Vac 50-60Hz 4,5W max. (fuse 5A).

Sortie du clignotant: 230 Vac 40 W max. (relè 5A).

Sortie du moteur: 230 Vac 1350 W max. (relè 16A).

Sortie de l'alimentation aux: 24 Vac 3 W max. (fuse BT 250mA).

Entrées du bouton-poussoir et du dispositif de sécurité: 24 Vdc.

Température d'exercice: -20 / +85 °C.

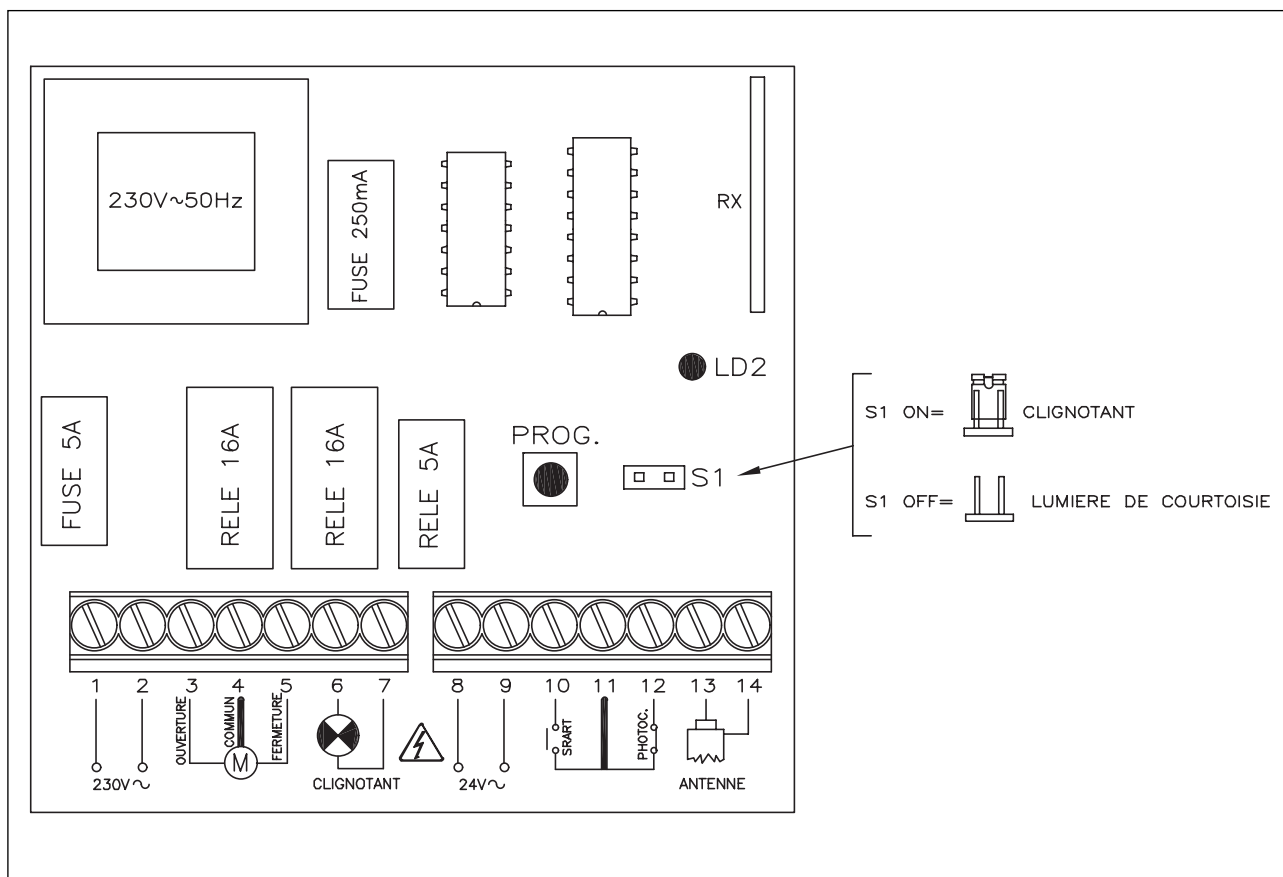
Récepteur radio: 433.92 MHz rolling code / rolling code a dip-switch

Transmetteur radio: rolling code (TX2,TX4,TX MONO,TX MULTI,TX SMALL,TX COPY) / rolling code dip-switch (TX DIP)

Codes radio memorisables: 120

Dimensions de la boîte: 167 x 116 x 73.

Récipient:ABS V-0 (IP55).



NOTICES IMPORTANTES

Le constructeur, se réserve le droit d'introduire des modifications au produit sans préavis;

en outre, le constructeur décline toute responsabilité pour dommages à corps et biens causés par l'emploi impropre ou l'installation erronée.

Avant de procéder à l'installation et la programmation de la centrale, lire attentivement ce manuel d'instructions.

- Ce manuel d'instructions est adressé uniquement au personnel technique spécialisé dans le domaine d'installation d'automations.

- Aucune information contenue dans ce manuel peut être d'intérêt ou utile à l'utilisateur.
- Toute opération d'entretien ou de programmation doit être effectuée exclusivement par du personnel qualifié.

L'AUTOMATION DOIT ÊTRE RÉALISÉE CONFORMÉMENT AUX NORMES EUROPÉENNES EN VIGUEUR

EN 60204-1 (Sécurité des machines, équipement électrique des machines. Part. 1: règles générales)

EN 12445 (Sécurité pour l'utilisation de portes motorisées, méthodes d'essai)

EN 12453 (Sécurité pour l'utilisation de portes motorisées, qualités requises)

- L'installateur doit pourvoir à l'installation d'un dispositif (par ex. l'interrupteur magnétothermique) pour garantir le sectionnement omnipolaire du système du réseau d'alimentation. Les normes prescrivent une séparation des contacts d'au moins 3mm en chaque pôle (EN 60335-1). Utiliser raccords conformes au degré de protection IP44 ou plus pour raccorder tubes rigides et flexibles ou des passe-câbles.
- L'installation requiert compétence dans la domaine électrique et mécanique: elle doit être effectuée exclusivement par du personnel spécialisé habilité à délivrer la déclaration de conformité du type A pour toute l'installation (Directive Machines 89/392 CEE, armexe IIA).
- Il est obligatoire de se conformer aux normes suivantes pour les fermetures automatisées:

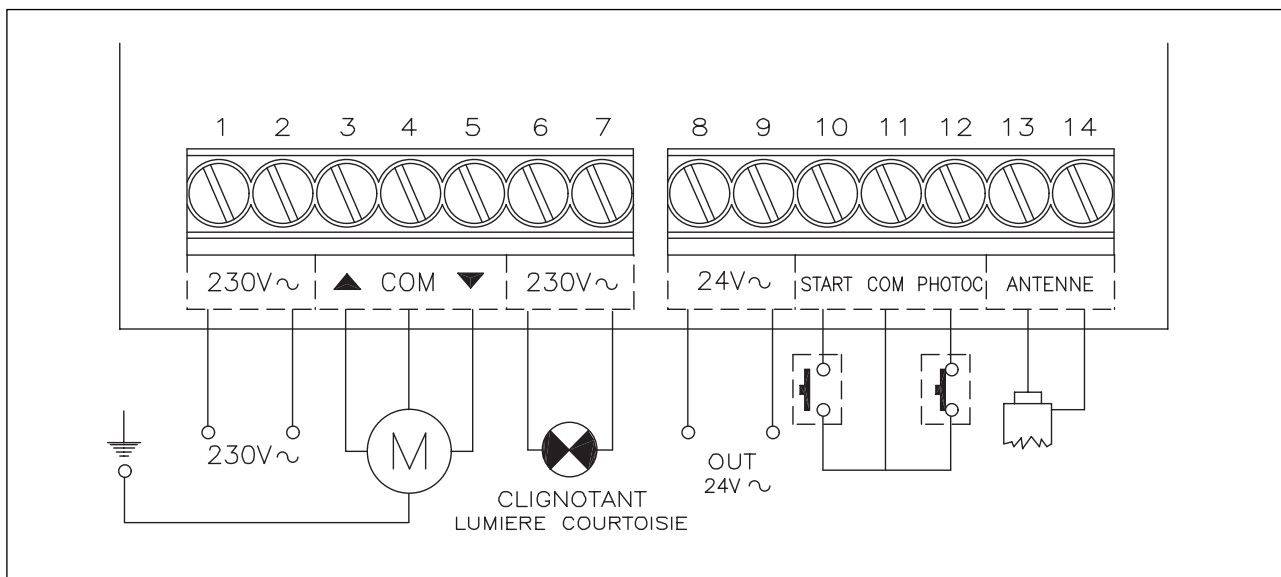
EN 12453, EN 1445, EN 12978 et aux prescriptions locales.

- L'installation électrique qui sert l'automation doit se conformer aux normes en vigueur et doit être exécutée à la perfection.
- Le réglage de la force de poussée de la porte doit être mesuré avec un instrument spécial et réglé selon les valeurs les plus hautes admises par la norme EN 12453.
- On conseille l'emploi d'un interrupteur d'urgence installé près de l'automation (connecté à l'entrée STOP de la carte de commande) de façon que la grille puisse s'arrêter immédiatement en cas de danger.
- Connecter le conducteur de terre des moteurs à l'installation de terre du réseau d'alimentation.



AVIS POUR L'INSTALLATEUR

1. En cas d'installation de plusieurs centrales, on conseille de garder la distance d'au moins 3 mètres entre les centrales afin de garantir le fonctionnement correct du radiorécepteur.
2. La centrale n'a aucun dispositif de sectionnement du réseau électrique à 230Vac. Il faut prévoir un sectionneur spécial pendant l'installation.
3. Utiliser des passe-câbles pour les câbles de connection de la centrale.
4. Si non utilisées, les entrées qui sont normalement fermées (NC) doivent être connectées avec des ponts.



CONNEXION DU SERRE-CABLE:

- 1 - Entrée de la ligne 230 Vac (Phase).
- 2 - Entrée de la ligne 230 Vac (Neutre).
- 3 - Sortie du moteur de la montée.
- 4 - Sortie commune du moteur.
- 5 - Sortie du moteur de la descente.
- 6 - Entrée du clignotant 230 Vac (Neutre).
- 7 - Entrée du clignotant 230 Vac (Phase).
- 8 - Sortie de l'alimentation des services 24 Vac 3 W.
- 9 - Sortie de l'alimentation des services 24 Vac 3 W.
- 10 - Entrée du bouton-poussoir de la commande ouverture-fermeture (NA).
- 11 - Entrée commune du GND.
- 12 - Entrée du dispositif de sécurité (NC).
- 13 - Entrée du pôle chaud de l'antenne.
- 14 - Entrée de la masse de l'antenne.

PROGRAMMATION DE LA CENTRALE

La programmation de la centrale est effectuée en utilisant touche PROG et de led de signalisation D2.

Programmation de la radiocommande

Pendant la procédure de programmation, on peut mémoriser 1 ou 2 codes de la radiocommande. Avec un code on obtient un mouvement cyclique (Montée/Descente), alors qu'avec deux codes on peut commander séparément la montée et la descente.

- Pousser la touche PROG pour 1 seconde.
- Le LED D2 commencera à clignoter.
- Envoyer le premier code désiré avec la radiocommande.
- Le LED D2 commencera à clignoter rapidement.
- Envoyer le deuxième code désiré avec la radiocommande.
- Le LED D2 reste allumé pour signaler que la programmation a eu lieu.

Si le deuxième code n'est pas envoyé dans les 10 secondes, la centrale sort de la phase de programmation, en sélectionnant le fonctionnement avec un seul code de la radiocommande. On peut répéter cette procédure jusqu'à mémoriser 120 radiocommandes. Si les 120 codes ont été mémorisés et si l'on répète l'opération de programmation, le LED D2 de signalisation commenceront à clignoter, signalant que d'ultérieures mémorisations ne sont pas possibles. On peut aussi mémoriser les radiocommandes sans intervenir sur la touche PROG de la centrale. La procédure est la suivante:

- 1 – Prendre une radiocommande précédemment mémorisée et envoyer le code vers la centrale, en tenant poussé le bouton-poussoir pendant un temps supérieur à 10 secondes.
- 2 – La centrale entre en programmation en activant le clignotant; pendant cette phase on peut programmer les nouveaux codes exactement comme on l'a décrit ci-dessus.

Si aucun code n'est encore mémorisé, la phase de programmation via radio peut être activée par n'importe quelle radiocommande.

En cas d'utilisation d'une radiocommande à dip-switch (TX-DIP), avant de procéder à la mémorisation, il faut sélectionner sur la radiocommande le code désiré au niveau des dip-switchs. Pour utiliser d'autres radiocommandes TX-DIP, il suffira de positionner les dip-switchs avec la même association que l'un de ceux monté auparavant ou de suivre la procédure de mémorisation, mais en sélectionnant une combinaison différente des dip-switchs.

Annulation de tous les codes en mémoire:

On obtient l'annulation de tous les codes mémorisés de la manière suivante:

- Pousser le touche PROG pour 25 secondes.
- Le LED D2 commencera à clignoter rapidement.
- Le LED D2 s'éteint en signalant que l'annulation des codes a eu lieu.

Clignotant ou lumière de courtoisie

La centrale dispose d'une sortie 230Vac 40 W max. pour la connexion d'un clignotant ou d'une lumière de courtoisie. La centrale est fournie par le constructeur avec la fonction Clignotant habilitée (Jumper S1 inséré). Pendant le fonctionnement du clignotant la sortie 230 Vac. s'activera chaque fois que l'automatisme est en mouvement, pour la durée du temps du moteur. Si l'on souhaite habiliter la lumière de courtoisie, enlever le Jumper S1. Avec la lumière de courtoisie active, la centrale habilite la sortie à 230V pendant 180 secondes chaque fois qu'une commande d'ouverture est impartie.

Temps moteur

Gestion automatique des temps de fonctionnement.

Dispositif de sécurité:

la centrale permet l'alimentation et la connexion de dispositifs de sécurité comme les Photocellules, les Côtes pneumatiques (NC), etc. L'intervention ne provoque pas de variations de fonctionnement pendant la phase d'ouverture, alors que pendant la phase de fermeture elle provoque l'inversion du mouvement. Si elle n'est pas utilisée, cette entrée doit être mise en connexion volante.

DECLARATION DE CONFORMITE

Le constructeur déclare que le dispositif LS I 254 est conforme à la directive européenne 99/05; vu les articles non abrogés 10.1, 10.2, et les annexes 1 et 3 de la directive européenne 88/336 EMC (et ses successives modifications); vu l'article non abrogé 2 et les annexes 1, 3B, 4 de la directive européenne 73/23 basse tension. Les suivantes réglementations techniques ont été appliquées:

EN 60335-1: SECURITE ELECTRIQUE

EN 301 489-3, EN 60 730-1: COMPATIBILITE' ELECTROMAGNETIQUE

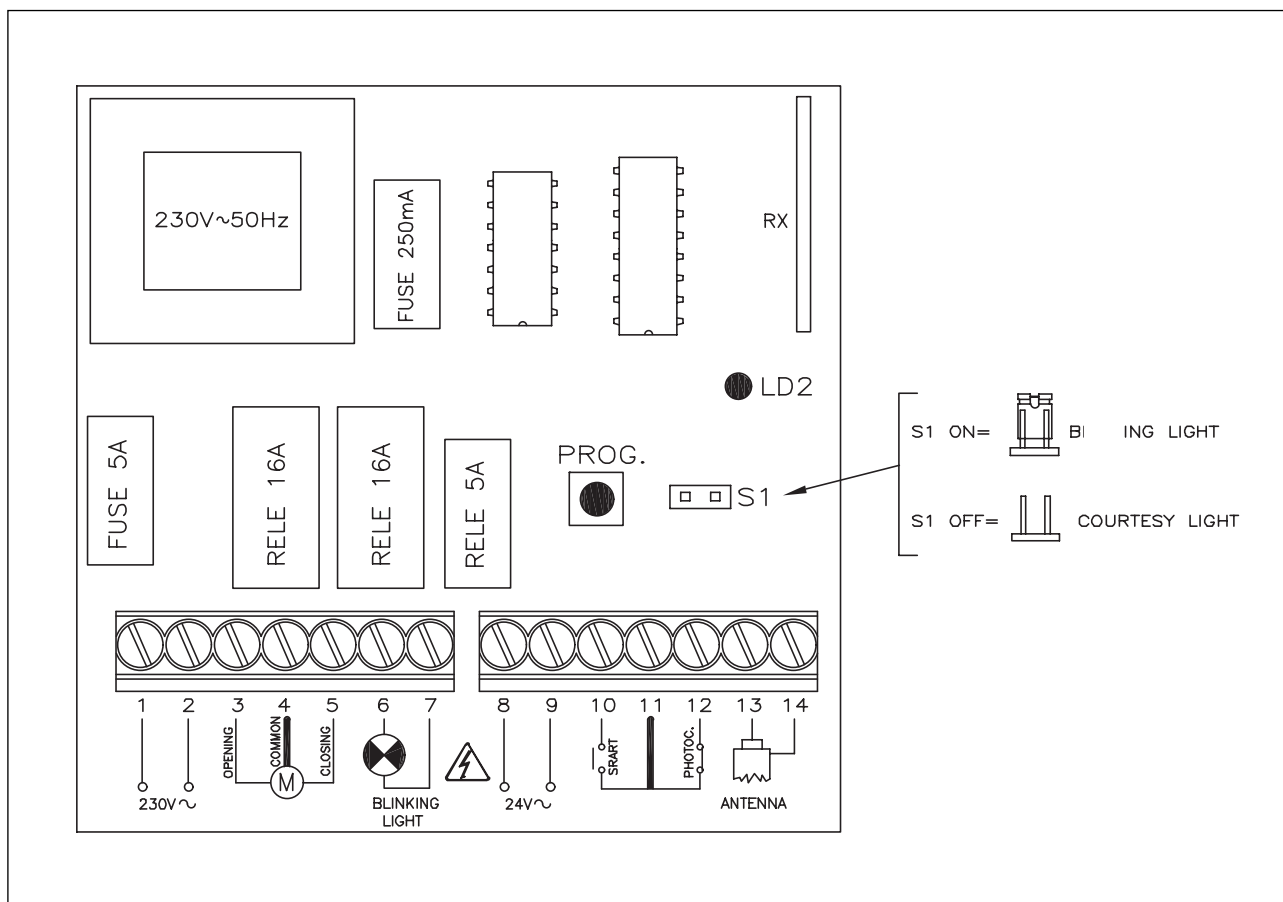
EN 300 220-3: UTILISATION DU SPECTRE RADIO

LS I 254 - Electronic single-phase programmer for the automation of electrical geared motors for roll-up shutters with built-in radio receivers.



TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Power feed: 230 Vac 50-60Hz 4.5W max.
- Outlet blinking light: 230 Vac 40 W max.
- Motor outlet: 230 Vac 1350 W max.
- Aux. power-feed outlet: 24 Vac 3 W max.
- Button and safety device inputs: 24 Vdc.
- Operating temperature: $-20 \div 85^{\circ}\text{C}$.
- Radio receiver: 433.92 MHz rolling code / rolling code a dip-switch
- Radio transmitter: rolling code (TX2,TX4,TX MONO,TX MULTI,TX SMALL,TX COPY) / rolling code dip-switch (TX DIP).
- Storable radio codes: 120 .
- Box dimensions: 167 x 116 x 73.
- Container:ABS V-0 (IP55).



IMPORTANT NOTICE

The manufacturer reserves the right to introduce modifications without prior notice; the manufacturer does not bear any responsibility for damage or injury caused by improper use or wrong installation. Before installing and programming the control unit, carefully read this instruction manual.

- This instruction manual shall only be used by technical staff specialized in automation installation.
- No information contained herein may be of interest to final users.
- All maintenance or programming operation shall only be performed by skilled technical staff.

AUTOMATION SHALL BE PERFORMED IN ACCORDANCE WITH CURRENT EUROPEAN STANDARDS:
EN 60204-1 (Safety of Machinery, electrical equipments of machines, part 1: general rules).

EN 12445 (Safety in use of power operated doors - testing methods).

EN 12453 (Safety in use of power operated doors - requirements).

- The installer shall provide for the installation of a device (for ex. magnetothermic switch) guaranteeing the omnipolar sectioning of the power supply mains.
- Standards require a minimum contact separation of 3 mm at each pole (EN60335-1).
- Use fittings complying with protection rating IP44 or higher to connect flexible and not flexible pipes or fairleads.
- Installation requires deep knowledge of electricity and mechanics and shall only be carried out by skilled professionals who shall issue a type.

A Declaration of Conformity for the complete installation (EC 89/392 Machinery Directive, Appendix IIA).

- Following standards for motorised doors shall apply:

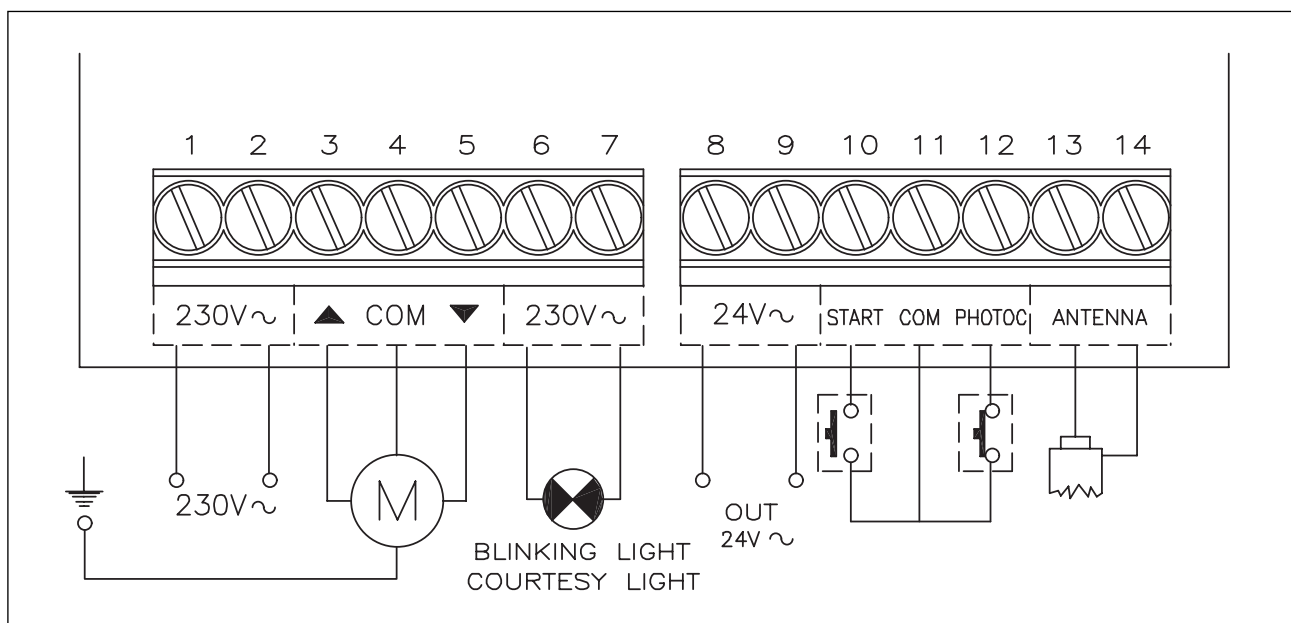
EN 12453, EN 12445, EN 12978 and local regulations, if any

- The electrical system for the automation shall be done to perfection and shall meet current standards.
- The pushing force adjustment of the door shall be measured with a special instrument and adjusted in accordance with the maximum allowed values of EN 12453 standard.
- The use of an emergency button to be installed near the automation is recommended (connected to the STOP input on control board). This will stop the gate immediately in case of danger.
- Connect the motor earth wire to the earthing system of the power supply.



NOTES FOR THE INSTALLER

1. If more than one control box is installed, the distance between control boards shall be at least 3 meters to allow the correct working of the radio receiver.
2. The control station has no sectioning device for 230 Vac power supply mains. A special sectioning device shall be provided for during installation.
3. Use fairleads for control station wires.
4. When not in use, the usually closed inputs (NC) shall be connected with cordless plugs.



CONNECTIONS ON THE TERMINAL BOARD:

- 1 – Input 230 Vac line (Phase).
- 2 – Input 230 Vac line (Neutral).
- 2 – Outlet lifting motor.
- 3 – Outlet common motor.
- 5 – Outlet lowering motor.
- 6 – Input 230 Vac blinking light (Neutral).
- 7 – Input 230 Vac blinking light (Phase).
- 8 - Outlet service power feed at 24 Vac 3 W.
- 9 - Outlet service power feed at 24 Vac 3 W.
- 10 - Input open-close control button (NA).
- 11 - Input common GND.
- 12 - Input security device (NC).
- 13 - Input hot pole antenna.
- 14 - Input ground antenna.

PROGRAMMING OF THE CONTROL UNIT

Programming of the control board is performed using PROG push button, and warning D2 led.

Programming of the remote control

During the programming procedure, 1 or 2 remote-control codes can be memorised. A single code produces a cyclical movement (Up/Down); using two codes, the upward and downward motion can be controlled separately.

The remote-control transmission codes are programmed as follows:

- Push the PROG key for 1 second.
- The LED D2 will start to blink.
- Send the first code with the remote control chosen.
- The LED D2 shall start to blink rapidly.
- Send the second code with the remote control chosen.
- The LED D2 stays on, signalling that programming has been completed.

If the second code is not sent within 10 seconds, the control unit leaves the programming phase, selecting the operating mode only with the remote-control code. This procedure can be repeated until a maximum of 120 remote-control commands are memorised. If all 120 codes have been memorised by repeating the programming, then LED D2 signals shall begin blinking, signalling that no further memorisation operations are possible. Remote-control commands can also be memorised without using the PROG key on the control unit. The procedure is as follows:

- 1 – Take a remote-control command already memorised and send the code to the control unit, keeping the button pressed down for more than 10 seconds.
- 2 – The control unit begins programming, triggering the blinking light; new codes may be programmed during this phase by proceeding exactly as described above.

If no code has been memorised yet, then the remote programming phase may be activated by any remotecontrol command.

If you are using a dipswitch remote control (TX-DIP), before memorising, you will have to select the desired code setting the dipswitches on the remote control. If you want to use further TX-DIP remote controls, you only need to set the dipswitches with the same combination as one previously memorised, or follow the normal memorisation procedure, but selecting a different dipswitch combination.

NB! Also for TX-DIP remote controls, you can memorise entering self-learning with a remote control previously memorised.

Cancellation of all the codes in the memory:

Cancellation of all the codes in the memory is carried out as follows:

Cancellation of all the codes in the memory is carried out as follows:

- Push the PROG key for 25 seconds.
- The LED D2 starts to blink.
- The CODE LED goes off, signalling cancellation of the codes.

Blinking light or courtesy light

The control unit has a 230Vac 40 W max. outlet for connection of a blinking light or courtesy light. The control unit is supplied by the manufacturer with the Blinking Light function enabled (Jumper S1 inserted). Under the blinking mode, the 230 Vac. outlet is activated every time the automation is in movement, for the duration of the motor time. To enable the courtesy light, remove the Jumper S1. When the courtesy light is activated, the control unit enables the 230V outlet for 180 second every time an opening command is issued.

Motor time

Automatic management of running times.

Security device:

With the control unit it is possible to power and to connect security devices, such as photocells, pneumatic slats (NC) etc.. The addition does not result in variations in operation during the opening phase, while it leads to an inversion of the motion during the closing. If not utilised, this input must be bridged.

DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer declares that the LS I254 device complies with European Directive 99/05; it was manufactured in consideration of non-abrogated articles 10.1 and 10.2, plus annexes 1 and 3 of European-Community Directive 88/336 EMC (including subsequent modifications), and in consideration of non-abrogated article 2 and annexes 1, 3B and 4 of the low-voltage European-Community Directive 73/23. The following technical standards have been applied:

EN 60335-1: ELECTRICAL SAFETY

EN 301 489-3, EN 60 730-1: ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

EN 300 220-3: USE OF THE RADIO SPECTRUM

LS I 254 - Programador electrónico monofásico para la automatización de motorreductores para persianas enrollables con receptor de radio incorporado.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación: 230 Vac 50-60Hz 4,5W máx.

Salida luz intermitente: 230 Vac 40 W máx.

Salida motor: 230 Vac 1350 W máx.

Salida alimentación aux: 24 Vac 3 W máx.

Entradas pulsador y dispositivo de seguridad: 24 Vdc.

Temperatura operativa: -20 / +85°C.

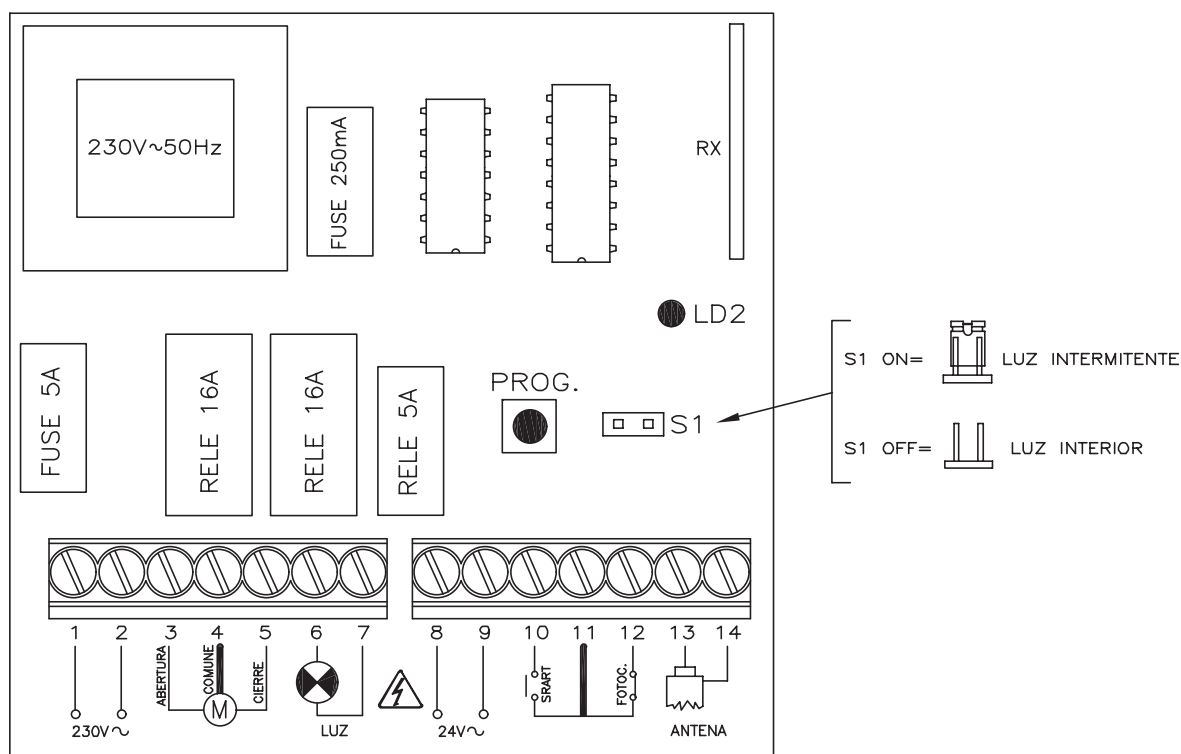
Receptor radio: 433.92 MHz Rolling code / rolling code a dip-switch

Transmisor radio: Rolling code (TX2,TX4,TX MONO,TX MULTI,TX SMALL,TX COPY) / rolling code dip-switch (TX DIP)

Códigos radio memorizables: 120.

Dimensiones caja: 167 x 116 x 73.

Contenedor:ABS V-0 (IP55).



ADVERTENCIAS IMPORTANTES

El constructor (S.L.) se reserva relizar posibles modificaciones al producto sin preaviso.

Ademiz declina cualquier responsabilidad por daflos a personas o cosas debidos a un uso improprio o a una instalación erronea. Leer atentamente el siguiente manual de instrucciones antes de proceder a la instalación y la programación de la centralita de mando.

- El presente manual de instrucciones está destinado solamente al personal técnico cualificado en el campo de las instalaciones de automatizaciones.

- Ninguna de la sinformaciones contenidas en el interno del manual puede ser interesantes o útiles para el usuario final.
- Cualquier operación de mantenimiento o de programación debe ser ejecutada exclusivamente por personal cualificado.

LA AUTOMATIZACION DEBE SER REALIZADA CONFORME A LAS NORMATIVAS VIGENTES EUROPEAS.

NE 60204-1 (Seguridad de la maquinaria, equipo eléctrico de las máquinas, parte I; reglas generales).

NE 12445 (Seguridad en el uso de cierres automatizados, métodos de prueba).

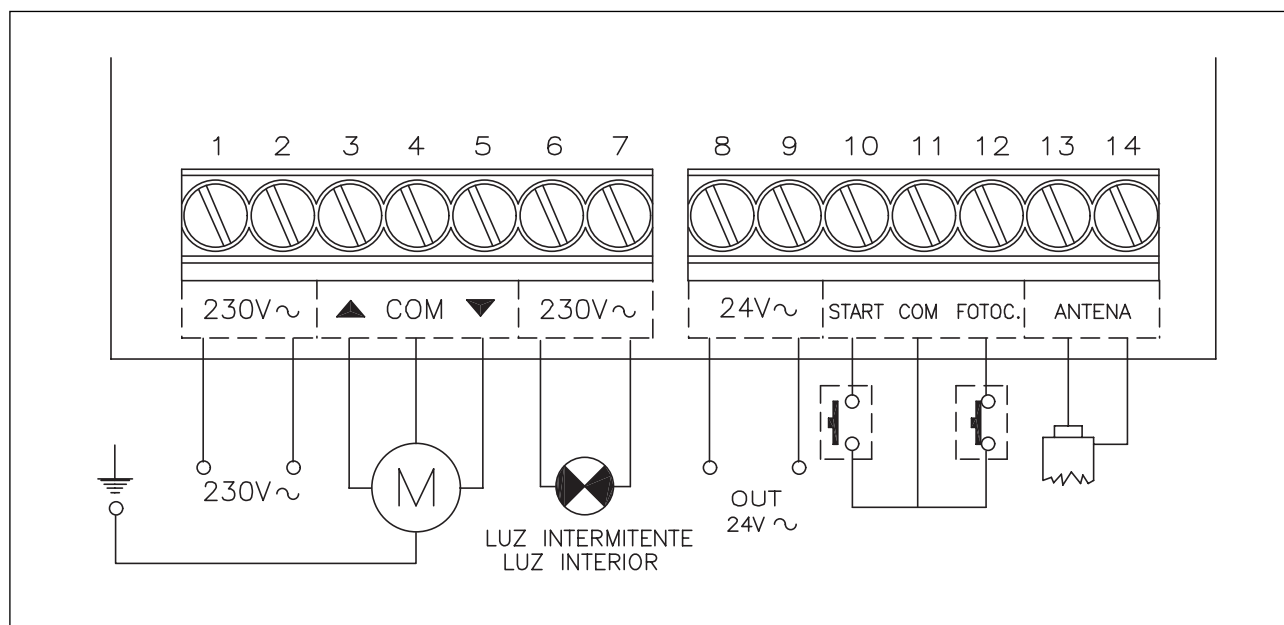
NE 12453 (Seguridad en el uso de cierres automatizados, requisitos).

- El instalador debe proveer a la instalación de un dispositivo (ej. el interruptor magnetotérmico) que asegure el seccionamiento omnipolar del sistema de la red de alimentación.
La normativa exige una separación de los contactos de al menos 3 mm en cada polo (NE 60335-1).
- Para la conexión de tubos rígidos o flexibles o pasacables utilizar empalmes conforme al grado de protección IP44 o superior.
- La instalación exige competencia en el campo eléctrico y mecánico; debe ser realizada solamente por personal cuqlificado en grado de expedir la declaración de conformidad al tipo A sobre la instalación completa (Directiva máquinas 89/392 CEE, anexo IIA).
- Es obligación atenerse a las siguientes normas para cierres vehiculare automatizados.
NE 12453, NE 12445, NE 12978 y a otras posibles prescripciones nacionales.
- También la instalación eléctrica precedente de la automatización debe responder a las normas vigentes y ser realizado come Dios manda.
- La regulación de la fuerza de empuje del anta debe ser edida con el instrumento apropiado y regulada de acuerdo con los valores máximos admitidos por la normativa NE 12453.
- Aconsejamos utiliza un botón de emergencia que se debe instalar en las cercanias de la automatización (conectado a la entrada STOP de la tarjeta de mando) de manera que sea posible la parada inmediata de la puerta en caso de peligro.
- Conectar el conductor de tierra de los motores a la instalación de la toma de tierra de la red de alimentación.



NOTAS PARA EL INSTALADOR

1. En el caso de instalar más centralitas, para asegurar el correcto funcionamiento del receptor de radio, se sugiere mantener una distancia de al menos 3 metros entre las centralitas.
2. La centralita no está dotada de ningún dispositivo de seccionamiento de la red eléctrica a 230 Vac.
Durante la instalación debe ser previsto un seccionador adecuado.
3. Para el pasaje de los cables de conexión de la centralita utilizar el pasacables.
4. Las entradas normalmente cerradas (NC) si no se usan deben ser metálicamente conectados.



CONEXIONES DEL TABLERO DE BORNES:

- 1 - Entrada línea 230 Vac (Fase).
- 2 - Entrada línea 230 Vac (Neutro).
- 3 - Salida motor subida.
- 4 - Salida motor común.
- 5 - Salida motor bajada.
- 6 - Entrada luz intermitente 230 Vac (Neutro).
- 7 - Entrada luz intermitente 230 Vac (Fase).
- 8 : Salida alimentación servicios 24 Vac 3 W.
- 9 : Salida alimentación servicios 24 Vac 3 W.
- 10 : Entrada pulsador de comando apertura-cierre (NA).
- 11 : Entrada GND común.
- 12 : Entrada dispositivo seguridad (NC).
- 13 : Entrada polo caliente antena.
- 14 : Entrada masa antena.

PROGRAMACIÓN DE LA CENTRAL

La programación de la centralita se realiza utilizando el botone PROG y led D2 de señalación.

Programación del radiomando

Durante el procedimiento de programación es posible memorizar 1 ó 2 códigos del radiomando. Con un código se obtiene un movimiento cíclico (Subida/Bajada), mientras que con dos códigos es posible comandar por separado la subida y la bajada.

La programación de los códigos de transmisión del radiomando se realiza de la siguiente manera:

- Presionar la tecla PROG.
- El LED D2 comenzará a titilar.
- Enviar el primer código con el radiomando deseado.
- El LED D2 comenzará a titilar rápidamente.
- Enviar el segundo código con el radiomando deseado.
- El LED D2 se quedará encendido para indicar que la programación ha sido efectuada exitosamente. Si no se envía el segundo código en un plazo de 10 segundos, la central sale de la fase de programación y selecciona el funcionamiento del radiomando con un único código. Es posible repetir este procedimiento hasta memorizar 120 radiomandos. Si se han memorizado todos los 120 códigos, al repetir la operación de programación LED D2 comenzarán a titilar para indicar que no es posible efectuar ulteriores memorizaciones. También es posible memorizar los radiomandos sin intervenir sobre la tecla PROG de la central. El procedimiento es el siguiente:

1 – Con un radiomando previamente memorizado, enviar el código a la central manteniendo presionada la tecla por un tiempo superior a 10 segundos.

2 – La central entra en programación activando la luz intermitente: en esta fase se pueden programar los nuevos códigos tal como se describió más arriba.

Si aún no se ha memorizado ningún código, la fase de programación por radio puede ser activada de cualquier radiomando.

En caso de que se utilice un radiocomando de dip-switch (TX-DIP), antes de proceder a la memorización, es necesario seleccionar en el radiocomando el código deseado operando el dip-switch.

Si se desearan utilizar otros radiocomandos TX-DIP, es suficiente con posicionar el dip-switch en la misma combinación de otro memorizado con anterioridad o seguir el proceso normal de memorización pero seleccionando una combinación diferente de dip-switch.

NOTA: para los comandos TX-DIP, también es posible realizar la memorización en modo autoaprendizaje con un radiocomando memorizado con anterioridad.

Cancelación de todos los códigos en la memoria:

La cancelación de todos los códigos memorizados se obtiene de la siguiente manera:

- Presionar la tecla PROG por 25 segundos.
- El LED D2 comienza a titilar.
- El LED D2 se apaga, indicando que los códigos han sido cancelados.

Luz intermitente o luz interior

La central dispone de una salida de 230Vac 40 W máx. para la conexión de una luz intermitente o de una luz interior. El constructor entrega la central con la función de Luz intermitente habilitada (Jumper SI insertado). En el funcionamiento con luz intermitente, la salida a 230 Vac se activará cada vez que el automatismo esté en movimiento, por la duración del tiempo motor. Si se desea habilitar la luz interior, quite el Jumper SI. Con la luz interior activa, la central habilita la salida de 230V por 180 secondi cada vez que se imparte un comando de apertura.

Tiempo del motor

Gestión automática de los tiempos de tra bajo.

Dispositivo de seguridad:

La central permite la alimentación y la conexión de dispositivos de seguridad tales como Fococélulas, Perfiles neumáticos (NC), etc. La intervención no produce variaciones de funcionamiento en la fase de apertura, mientras que en la fase de cierre produce la inversión del movimiento. Si esta entrada no se utiliza, debe colocarse un puente conector.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El constructor declara que el dispositivo LS I 254 cumple con la norma Europea 99/05; teniendo en cuenta los artículos no-abrogados 10.1, 10.2, y los anexos 1 y 3 de la norma Europea 88/336 EMC (incluyendo posteriores modificaciones); teniendo en cuenta el artículo no-abrogado 2 y los anexos 1, 3B, 4 de la norma Europea 73/23 sobre baja tensión, se aplicaron las siguientes normativas técnicas:

EN 60335-1: SEGURIDAD ELÉCTRICA

EN 301 489-3, EN 60 730-1: COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

EN 300 220-3: UTILIZACIÓN DEL ESPECTRO RADIO

NOTE:

Handwriting practice lines consisting of 25 horizontal dotted lines.

NOTE:

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a guide for handwriting or typing. There are no margins, text, or other markings on the page.

